

**Puola-Varsova: Porauspalvelut**  
**OJ S 142/2016 26/07/2016**  
**Hankintailmoitus – erityisalat**  
**Palvelut**

**Direktiivi 2004/17/EY**

**I kohta: Hankintayksikkö**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: PGNiG SA

Postiosoite: ul. Marcina Kasprzaka 25

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 01-224

Maa: Puola

Yhteyshenkilö: Departament Zakupów, budynek nr C6, pok. 29, osoba do kontaktów: Justyna Górska

Vastaanottaja: Justyna Górska

Sähköpostiosoite: justyna.gorska@pgnig.pl; katarzyna.kania@pgnig.pl

Puhelin: +48 225894231

Faksi: +48 226918921

**Internetiosoite (-osoitteet):**

Hankintayksikön yleisosoite: <http://www.pgnig.pl>

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):** edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** edellä mainittu osoite

**I.2. Pääasiallinen toimiala**

Kaasun ja lämmön tuotanto, siirto ja jakelu

Kaasun ja öljyn talteenotto

**I.3. Hankintasopimus tehdään muiden hankintayksiköiden puolesta**

Hankintayksikkö tekee hankintoja muiden hankintayksiköiden puolesta: ei

**II kohta: Hankintasopimuksen kohde**

---

**II.1. Kuvaus**

**II.1.1. Hankintayksikön sopimukselle antama nimi**

Zapewnienie urządzenia wiertniczego i sprzętu oraz wykonanie niezbędnych prac podczas realizacji otworów Przeworsk 25 K i Przeworsk 24.

**II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka**

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 27: Muut palvelut

NUTS-koodi PL Polska, PL32 Podkarpackie

**II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

#### **II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

#### **II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Przedmiotem zamówienia jest usługa dostarczenia urządzenia wiertniczego i sprzętu przez Wykonawcę na określoną przez Zamawiającego lokalizację oraz wykonanie prac wiertniczych wraz z pracami niezbędnymi do wykonania zadania geologicznego i złożowego.

Termin rozpoczęcia realizacji otworów planowany jest:

Dla części I: otwór Przeworsk 25K – IV kwartał 2016 r.

Dla części II: otwór Przeworsk 24 – III kwartał 2016 r.

Otwory będą wykonywane kolejno po sobie.

Wykonywane zamówienie podlega przepisom Ustawy z 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (tekst jednolity (Dz. U. z 2015 r. poz. 196) wraz z rozporządzeniami wykonawczymi do w/w ustawy oraz ustawą z

27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 1232 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi.

Szczegółowy zakres odpowiedzialności Wykonawcy i Zamawiającego, co do realizacji przedmiotu zamówienia określony będzie w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

Z uwagi na charakter przedmiotu zamówienia Zamawiający zastrzega, że rozliczenie prac nastąpi na podstawie obmiaru robót.

Prace na otworach odbywać się będą w ruchu ciągłym, tj. 24 h przez cały okres realizacji prac.

#### **II.1.6. CPV-koodi(t)**

76300000 Porauspalvelut

#### **II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

#### **II.1.8. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

Tarjoukset voivat koskea yhtä tai useampaa osaa

#### **II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2. Hankinnan laajuus**

#### **II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

Wartość szacunkowa zamówienia przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 418 000 EUR.

#### **II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta**

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

### **II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika**

Kesto päivinä: 120 (sopimuksen tekemisestä)

Osia koskevat tiedot

Osa nro: 1

Osan nimi: „Przeworsk 25K”

1)

## **Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa dostarczenia urządzenia wiertniczego i sprzętu przez Wykonawcę na określoną przez Zamawiającego lokalizację oraz wykonanie prac wiertniczych wraz z pracami niezbędnymi do wykonania zadania geologicznego i złożowego.

Termin rozpoczęcia realizacji otworu planowany jest:

Dla części I: otwór Przeworsk 25K – IV kwartał 2016 r.

Wykonywane zamówienie podlega przepisom Ustawy z 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (tekst jednolity (Dz. U. z 2015 r. poz. 196) wraz z rozporządzeniami wykonawczymi do w/w ustawy oraz ustawą z 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 1232 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi.

Szczegółowy zakres odpowiedzialności Wykonawcy i Zamawiającego, co do realizacji przedmiotu zamówienia określony będzie w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

Z uwagi na charakter przedmiotu zamówienia Zamawiający zastrzega, że rozliczenie prac nastąpi na podstawie obmiaru robót.

Prace na otworach odbywać się będą w ruchu ciągłym, tj. 24 h przez cały okres realizacji prac.

### **2) CPV-koodi(t)**

76300000 Porauspalvelut

### **4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto päivinä: 70 (sopimuksen tekemisestä)

Osa nro: 2

Osan nimi: „Przeworsk 24”

### **1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa dostarczenia urządzenia wiertniczego i sprzętu przez Wykonawcę na określoną przez Zamawiającego lokalizację oraz wykonanie prac wiertniczych wraz z pracami niezbędnymi do wykonania zadania geologicznego i złożowego.

Termin rozpoczęcia realizacji otworów planowany jest:

Dla części II: otwór Przeworsk 24 – III kwartał 2016 r.

Wykonywane zamówienie podlega przepisom Ustawy z 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (tekst jednolity (Dz. U. z 2015 r. poz. 196) wraz z rozporządzeniami wykonawczymi do w/w ustawy oraz ustawą z

27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 1232 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi.

Szczegółowy zakres odpowiedzialności Wykonawcy i Zamawiającego, co do realizacji przedmiotu zamówienia określony będzie w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

Z uwagi na charakter przedmiotu zamówienia Zamawiający zastrzega, że rozliczenie prac nastąpi na podstawie obmiaru robót.

Prace na otworach odbywać się będą w ruchu ciągłym, tj. 24h przez cały okres realizacji prac.

### **2) CPV-koodi(t)**

76300000 Porauspalvelut

### **4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto päivinä: 50 (sopimuksen tekemisestä)

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet**

Na podstawie art. 138c ust. 1 pkt 3) Ustawy z 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015, poz. 2164) zwanej dalej „ustawą Pzp, Zamawiający odstępuje od żądania wadium oraz zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

Wynagrodzenie za wykonane prace wypłacane będzie Wykonawcy przelewem na podstawie faktur prawidłowo wystawionych i dostarczonych Zamawiającemu w terminie 21 dni od daty doręczenia, wraz z załączonym protokołem obmiaru robót podpisanym bez zastrzeżeń przez obie Strony umowy.

#### **III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania w zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego w rozumieniu art. 23 Ustawy z 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015, poz. 2164) zwanej dalej „ustawą Pzp”. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mają obowiązek dołączyć do wniosku dokument potwierdzający ustanowienie pełnomocnika (oryginał pełnomocnictwa lub kopię poświadczoną za zgodność

z oryginałem przez notariusza należy załączyć do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu). Pełnomocnictwo powinno wskazywać pełnomocnika i wszystkich Wykonawców, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego.

Pełnomocnictwo należy załączyć w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

W przypadku, gdy zostanie wybrana oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, przed zawarciem umowy Zamawiający będzie żądał umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

#### **III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Hankintasopimuksen toteuttamiseen sovelletaan erityisehtoja: ei

### **III.2. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: A. W postępowaniu może wziąć udział Wykonawca, który:

1. Spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

b) posiadania wiedzy i doświadczenia;

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust.1 ustawy Pzp. Zamawiający przewiduje możliwość wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający będzie w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych. Zamawiający nie wykluczy z

postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinonemu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, żaden z Wykonawców nie może podlegać wykluczeniu. Pozostałe warunki muszą być spełnione łącznie przez składających wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

B. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawcy muszą złożyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, stwierdzające że:

a) posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

b) posiada wiedzę i doświadczenie;

c) dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

d) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

(Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgnig.pl](http://www.przetargi.pgnig.pl) – Załącznik nr 1 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: W przypadku podmiotów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia należy złożyć wspólne oświadczenie podpisane przez wszystkich wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub przez pełnomocnika ustanowionego zgodnie z art. 23 ust. 2 ustawy Pzp, albo odrębne oświadczenia składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

2. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust.1 ustawy Pzp.

(Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgnig.pl](http://www.przetargi.pgnig.pl) – Załącznik nr 2 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – oświadczenie składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie. Żaden z Wykonawców nie może podlegać wykluczeniu na podstawie art. 24 Ustawy.

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

3. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia

w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast ww. dokumentu składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub

gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast ww. dokumentu składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania lub miejsca zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy Pzp. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast ww. dokumentu składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

6. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed

upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast ww. dokumentu składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

UWAGA: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

7. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z 16 lutego 2007 r.

o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. nr 50, poz. 331 ze zm.) albo informację, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.

(Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgnig.pl](http://www.przetargi.pgnig.pl) – Załącznik nr 3 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

UWAGA: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

C. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą:

1. Zamiast dokumentów podanych w sekcji III.2.1) część B pkt. 3, 5, 6 powyżej, składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- b) nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

2. Zamiast dokumentów podanych w sekcji III.2.1) część B pkt 4 powyżej, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania lub miejsca zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy Pzp.

3. Dokumenty, o których mowa w sekcji III.2.1) część C pkt 1 lit a) i c) oraz sekcji III.2.1) część C pkt 2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Dokument, o którym mowa w sekcji III.2.1) część C pkt 1 lit. b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce

zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

D. Dodatkowe dokumenty żądane przez Zamawiającego w związku z art. 138c ust.1 pkt 1) ustawy Pzp:

1. Oświadczenie o zachowaniu poufności charakteru informacji przekazywanych Wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia. (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgnig.pl](http://www.przetargi.pgnig.pl) – Załącznik nr 4 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

Warunki określone powyżej dotyczą obu części. W przypadku gdy Wykonawca będzie składał ofertę

na obie części nie ma obowiązku składania w/w dokumentów osobno dla każdej części.

### **III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Nie dotyczy.

### **III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Posiadają wiedzę i doświadczenie, tj.: w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków

o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – wykonali:

a. Dla części I: co najmniej trzy kierunkowe otwory wiertnicze dla celów poszukiwania złóż węglowodorów o długości nie mniejszej niż 1600m MD każdy.

b. Dla części II: co najmniej trzy otwory wiertnicze dla celów poszukiwania złóż węglowodorów o głębokości nie mniejszej niż 550 m TVD każdy.

2. Dla części I i II: Dysponują personelem posiadającym uprawnienia wynikające z obowiązujących przepisów Prawa geologicznego i górniczego dotyczących kwalifikacji wymaganych od osób kierownictwa i dozoru ruchu zakładów górniczych, posiada wykaz stanowisk w ruchu zakładu górniczego, które wymagają szczególnych kwalifikacji i dysponuje personelem posiadającym odpowiednie uprawnienia wynikające z rozporządzenia Ministra Środowiska z 15 grudnia 2011 roku w sprawie szczegółowych zasad stwierdzania posiadania kwalifikacji przez osoby zajmujące się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci (Dz. U. nr 275, poz. 1628), w tym co najmniej:

Kierownik Ruchu Zakładu 1

Osoba dozoru wyższego 4

Koordynator ds. HSE Wykonawcy na lokalizacji 2

Wiertacz zmianowy 4

Elektryk 2

Mechanik 2

Osoby realizujące zadanie muszą umieć komunikować się w języku polskim.

Cały personel biorący udział w realizacji przedmiotu zamówienia musi posiadać ważne:

— badania lekarskie,

— kurs BHP.

Ww. przepisów nie stosuje się do obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej,

Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym

Handlu (EFTA), stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, którzy nabyli w tych państwach, poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, kwalifikacje do wykonywania zawodów regulowanych, uznane w trybie określonym ustawą z 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2008 r. nr 63, poz. 394), odpowiadające kwalifikacjom określonym w ww. przepisach.

3. Dysponują sprawnym urządzeniem wiertniczym, posiadającym dokumentację eksploatacyjną zgodną z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 25 kwietnia 2014 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących prowadzenia ruchu zakładów górniczych wydobywających kopaliny otworami wiertniczymi (Dz. U. z 23 czerwca 2014 r., poz. 812) o następujących minimalnych wymaganiach technicznych:

Dla części I

Moc wyciągu min. [KM] 700 km

Ilość silników wyciągowych 2

Udźwig na haku min. [tony] 120

Pojemność mostka przewodu 5" [m] 1474 + 10 %

Plus obciążniki 6 ½" m 54 m

Plus przewód HWDP 5" m 72 m

Całkowity udźwig podbudowy min [tony] 190

Min. przelot stołu wiertniczego [cale] 20 1/2"

Obciążenie stołu wiertniczego min. [tony] 65

Ilości pomp płuczkowych tego samego typu 3

Typ pompy triplex

Moc każdej z pomp [km] 750

Pojemność systemu płuczkowego – robocza [m<sup>3</sup>] 60

Obciążenie robocze głowicy płuczkowej [tony] 115

Liczba sit wibracyjnych 3

Odpiaszczacz 1

Odmulacz 1

Liczba lei do sporządzania płuczki 2

Degazator próżniowy 1

Pojemność na zapasowa płuczkę [m<sup>3</sup>] 30.

Urządzenie wiertnicze musi posiadać także:

— odpowiednie zabezpieczenie przeciwerupcyjne (głowice przeciwerupcyjne wraz ze stacją sterowania, manifold ciśnieniowy, degazator wstępny),

— aparaturę zamontowaną na urządzeniu rejestrującą: ciężar na haku, obroty stołu, moment obrotowy, ciśnienie pomp, suwy pomp, postępowanie wiercenia.

— Możliwość odstawiania na kłocu dwóch kawałków przewodu wiertniczego w jednym pasie

— Możliwość odstawiania na kłocu dwóch kawałków przewodu HWDP w jednym pasie

— Możliwość odstawiania na kłocu dwóch kawałków obciążników w jednym pasie

Dla części II

Moc wyciągu min. [KM] 200 km

Ilość silników wyciągowych 1

Udźwig na haku min. [tony] 90

Pojemność mostka przewodu 5" [m] 470 + 10 %

Plus obciążniki 6 ½" [m] 54

Plus przewód HWDP 5" [m] 36

Całkowity udźwig podbudowy min [tony] 120

Min. przelot stołu wiertniczego [cale] 17 1/2"

Obciążenie stołu wiertniczego min. [tony] 35

Ilości pomp płuczkowych tego samego typu 2

Typ pompy triplex

Moc każdej z pomp [KM] 550

Pojemność systemu płuczkowego – robocza [m<sup>3</sup>] 20

Obciążenie robocze głowicy płuczkowej [tony] 85

Liczba sił wibracyjnych 2

Odpiaszczacz 1

Odmulacz 1

Liczba lei do sporządzania płuczki 2

Degazator próżniowy 1

Pojemność na zapasowa płuczkę [m<sup>3</sup>] 10.

Urządzenie wiertnicze musi posiadać także:

— odpowiednie zabezpieczenie przeciwerupcyjne (głowice przeciwerupcyjne wraz ze stacją sterowania, manifold ciśnieniowy, degazator wstępny)

— aparaturę zamontowaną na urządzeniu rejestrującą: ciężar na haku, obroty stołu, moment obrotowy, ciśnienie pomp, suwy pomp, postępowanie wiercenia.

— Możliwość odstawiania na klocu dwóch kawałków przewodu wiertniczego w jednym pasie

— Możliwość odstawiania na klocu dwóch kawałków przewodu HWDP w jednym pasie

— Możliwość odstawiania na klocu dwóch kawałków obciążników w jednym pasie

4. Dla części I i II: Stosują odpowiednie procedury dotyczące bezpiecznego wykonywania prac wynikających

z umowy, właściwe dla specyfiki branży, tzn. posiadają wdrożony i funkcjonujący system zarządzania środowiskiem, bezpieczeństwem i higieną pracy, lub system bezpieczeństwa ISO/ SCC/ HSE, lub równoważne standardy i praktyki w zakresie dotyczącym tego zamówienia oraz bezpiecznie wykonują prace zgodnie z obowiązującymi wymaganiami prawnymi.

5. Dla części I i II: Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia muszą wykazać, że łącznie spełniają warunki określone w pkt. 1-4 powyżej, tzn. powyższe wymagania będą uznane za spełnione, gdy spełniać je będzie jeden albo kilku, albo łącznie wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego.

6. Dla części I i II: Zgodnie z art. 26 ust. 2b Ustawy Pzp Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, osobach zdolnych do wykonania zamówienia oraz potencjale technicznym (tj. urządzeniach) innych podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu w sposób jednoznaczny, iż będzie bezwarunkowo dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, przedstawiając w tym celu dokumenty określone w pkt. II.5. poniżej. Podmiot udostępniający Wykonawcy swe zasoby w zakresie wiedzy i doświadczenia musi uczestniczyć

w realizacji zamówienia odpowiednio do zakresu udostępnianych zasobów (uczestnictwo w realizacji Zamówienia polegać może, np.: na podwykonawstwie, doradztwie i nadzorze, udostępnieniu know – how).

Zamawiający nie wyraża zgody, aby udostępnienie doświadczenia odbywało się na podstawie zdalnego nadzoru lub koordynacji poprzez środki komunikacji.

II. Wymagane dokumenty na potwierdzenie spełnienia powyższych warunków:

1. Wykaz wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków, o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej trzech otworów wiertniczych wraz z podaniem:

Dla części I:

- a. nazwy lub symbolu,
- b. głębokości TVD podanej w [m] i długości MD podanej w [m],
- c. kąta,
- d. celu wykonania,
- e. daty wykonania
- f. podmiotu, dla którego usługa była realizowana oraz załączeniem dowodów potwierdzających, że usługa ta została wykonana należycie.

Dla części II:

- a. nazwy lub symbolu,
- b. głębokości TVD podanej w [m] i długości MD podanej w [m],
- c. celu wykonania,
- d. daty wykonania
- e. podmiotu, dla którego usługa była realizowana oraz załączeniem dowodów potwierdzających, że usługa ta została wykonana należycie.

Dla części I i II:

Wykazy, o których mowa powyżej – Wykonawca przygotowuje we własnym zakresie.

Jeżeli Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia należy wskazać w wykazie, który

z wykonawców występujących wspólnie wykonał daną usługę. Jeżeli usługa była wykonana przez podmiot trzeci, udostępniający doświadczenie, należy wskazać nazwę podmiotu trzeciego, który wykonał daną usługę.

Dowodami potwierdzającymi należyte wykonanie usług może być poświadczenie (np.: tzw. referencje) z tym, że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na

3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, o którym mowa w pkt II.1 powyżej zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania ww. dowodów.

2. Dla części I i II: Wykaz osób, określonych w pkt I. 2 powyżej, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacją na temat posiadanych kwalifikacji zawodowych (rodzaj i nr uprawnień) określonych w pkt I.2 ze wskazaniem zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Dodatkowo należy załączyć oświadczenie, iż osoby realizujące zadanie będą komunikowały się w języku polskim a cały personel biorący udział w realizacji przedmiotu zamówienia posiada ważne badania lekarskie i kurs BHP.

Wykaz wraz z Oświadczeniem o którym mowa powyżej – Wykonawca przygotowuje we własnym zakresie.

3. Dla części I i II: Oświadczenie, że personel realizujący przedmiot zamówienia posiada biegłą znajomość urządzenia, które zapewnia Wykonawca.

Oświadczenie o którym mowa powyżej – Wykonawca przygotowuje we własnym zakresie.

4. Dla części I i II: Oświadczenie o dysponowaniu sprawnym urządzeniem wiertniczym posiadającym ważną dokumentację eksploatacyjną, z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 25 kwietnia 2014 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących prowadzenia ruchu zakładów górniczych wydobywających kopaliny otworami wiertniczymi (Dz. U. z dnia 23 czerwca 2014 r., poz. 812) spełniającym minimalne wymagania określone przez Zamawiającego w pkt I. 3 powyżej.

(Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgnig.pl](http://www.przetargi.pgnig.pl) – Załącznik nr 5 do ogłoszenia).

5. Dla części I i II: Kopie certyfikatów, wydanych przez niezależne podmioty, które potwierdzają zgodność funkcjonujących u Wykonawcy systemów zarządzania z normami jakościowymi, zarządzaniem środowiskiem i zarządzaniem bezpieczeństwem i higieną pracy lub oświadczenie potwierdzające posiadanie systemu bezpieczeństwa HSE (dokumentację systemu bezpieczeństwa HSE Wykonawca udostępni Zamawiającemu do weryfikacji na żądanie).

6. Dla części I i II: Jeżeli Wykonawca polegać będzie na wiedzy i doświadczeniu, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub potencjale technicznym (m.in. urządzeniach) innych podmiotów (udostępnienie zasobów), Zamawiający wymaga złożenia wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

a) pisemnego zobowiązania innego podmiotu do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonywania zamówienia zawierającego informacje dotyczące

w szczególności rodzaju udostępnianych Wykonawcy zasobów innego podmiotu oraz zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia (dokument należy złożyć w oryginale). Zobowiązanie to powinno potwierdzać przyjęcie przez udostępniającego solidarnej odpowiedzialności z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów udostępniający nie ponosi winy.

b) dokumentu lub dokumentów, z których wynika, że osoba lub osoby, które podpisały pisemne zobowiązanie, o którym mowa w ppkt a powyżej są upoważnione do reprezentacji podmiotu trzeciego (dokumenty rejestrowe podmiotu trzeciego potwierdzające osoby reprezentujące i zasadę reprezentacji (kopie poświadczone za zgodność z oryginałem), pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy) (oryginał lub kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem przez notariusza).

UWAGA: w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający żąda, by z pisemnego zobowiązania lub innych dokumentów składanych wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wynikał:

a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,

b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,

c) charakter stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,

d) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

Podmiot udostępniający Wykonawcy swe zasoby w zakresie wiedzy i doświadczenia musi uczestniczyć

w realizacji zamówienia odpowiednio do zakresu udostępnianych zasobów (uczestnictwo w realizacji Zamówienia polegać może, np.: na podwykonawstwie, doradztwie i nadzorze, udostępnieniu know – how).

#### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

#### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

Palvelun suorittaminen on varattu tietulle ammattikunnalle: ei

##### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

Sopimuksen toteuttamisesta vastaavien henkilöstön jäsenten nimien ja ammatillisten pätevyyksien ilmoittamisvelvollisuus: ei

## IV kohta: Menettely

---

### IV.1. Menettelyn luonne

#### IV.1.1. Menettelyn luonne

Rajoitettu

### IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet

#### IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Jäljempänä mainitut perusteet

1. Cena brutto. Painotus 70

2. Wybrane parametry urzadzenia wiertniczego. Painotus 30

#### IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta

Sähköistä huutokauppaa käytetään: ei

### IV.3. Hallinnolliset tiedot

#### IV.3.1. Hankintayksikön asiakirja-aineistolle antama viitenumero

ZP/PGNG/16/0413/GE/DWR

#### IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ohjeellinen kausi-ilmoitus

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2016/S 114-203899](#) , 15.6.2016

#### IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen saamista koskevat ehdot

(lukuun ottamatta dynaamista hankintajärjestelmää)

#### IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika

5.8.2016 - 11:00

#### IV.3.5. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa

puola.

#### IV.3.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa

#### IV.3.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### VI.3. Lisätiedot

Informacje dodatkowe (jeżeli dotyczy)

1. Zamawiający po dokonaniu oceny wniosków o dopuszczenie do udziału w przedmiotowym postępowaniu zaprosi do składania ofert 5 Wykonawców spełniających warunki określone przez Zamawiającego dla każdej części zamówienia. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków w oparciu o regułę spełnia / nie spełnia.

2. Jeżeli liczba Wykonawców, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dla danej części będzie większa niż 5, Zamawiający przyzna dodatkowe punkty zgodnie z opisaną niżej

regulą:

za każdą dodatkową (ponad wymaganą ilość) usługę zrealizowaną na zasadach opisanych w Sekcji III 2.3) pkt I.1. ogłoszenia, których prawidłowe wykonanie zostało potwierdzone przez Wykonawcę w sposób określony

w Sekcji III.2.3) pkt II.1. ogłoszenia, przyznany zostanie jeden punkt. Pierwszych 5 Wykonawców uszeregowanych w kolejności od największej do najmniejszej liczby punktów zostanie zaproszonych do składania ofert. W przypadku, kiedy kilku Wykonawców otrzyma taką samą ilość punktów, o kwalifikacji Wykonawcy będzie decydowała większa sumaryczna długość otworów (ilość odwierconych metrów), o których mowa w sekcji III 2.3) pkt I.1. ogłoszenia potwierdzonych poświadczeniami.

3. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wraz z załącznikami powinien być podpisany przez umocowanego/ych prawnie przedstawiciela/i Wykonawcy, upoważnionego /ych do podejmowania zobowiązań w jego imieniu, zgodnie z wpisem o reprezentacji w stosownym dokumencie uprawniającym do występowania w obrocie prawnym lub udzielonym pełnomocnictwem. Pełnomocnictwo w formie oryginału lub kopii poświadczony za zgodność z oryginałem przez notariusza winno być dołączone do wniosku, o ile umocowanie nie wynika z innych dokumentów załączonych przez Wykonawcę.

4. Wniosek Wykonawcy o dopuszczenie do udziału w przedmiotowym postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu ograniczonego, którego załącznikiem będą oświadczenia, informacje i wymagane dokumenty, powinien być złożony w formie pisemnej, a załączniki ułożone w kolejności jak w Sekcji III.2.1. – III.2.3. ogłoszenia zaleca się, aby wniosek wraz z załącznikami połączony był w jedną całość, a strony zostały kolejno ponumerowane.

5. Zaleca się przygotowanie wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu (Wskazane jest sporządzenie wniosku w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgngig.pl](http://www.przetargi.pgngig.pl) – Wzór wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, Załącznik nr 6) wraz z załącznikami zgodnie ze wzorami zamieszczonymi na stronie Zamawiającego [www.przetargi.pgngig.pl](http://www.przetargi.pgngig.pl)

6. Wykonawca może wraz z wnioskiem złożyć ich kopię w wersji elektronicznej – nieedytowalną na nośniku danych, przy czym w przypadku rozbieżności pomiędzy oryginałem, a kopią elektroniczną za wiążącą przyjmuje się treść oryginału.

7. Dokumenty mają być złożone w formie oryginału lub kopii poświadczony za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę (w przypadku dokumentów, które muszą być złożone w oryginale informacja ta wynika wprost z treści niniejszego ogłoszenia o zamówieniu). W przypadku dokumentów dotyczących poszczególnych Wykonawców występujących wspólnie oraz dokumentów dotyczących podmiotów trzecich udostępniających Wykonawcy zasoby ich kopie mogą być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez należycie umocowanych przedstawicieli tych podmiotów, albo przez przedstawicieli Wykonawcy / Wykonawców występujących wspólnie (Zamawiający uznaje za właściwe obie ww. formy).

8. Zamawiający nie wyraża zgody na składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, oświadczeń, informacji oraz innych dokumentów w języku innym niż język polski. W przypadku załączonych do wniosku dokumentów sporządzonych w języku obcym, Wykonawca zobowiązany jest złożyć niniejsze dokumenty wraz z tłumaczeniem na język polski. Podpis pod dokumentami powinien umożliwiać zidentyfikowanie osoby podpisującej.

9. Opakowanie z wnioskiem powinno być zabezpieczone przed przypadkowym otwarciem. Na opakowaniu należy umieścić adres Zamawiającego zgodnie z Sekcją I.1) ogłoszenia i adres Wykonawcy, pod który należy zwrócić wniosek w przypadku jego wpłynięcia do Zamawiającego po terminie składania wniosków oraz adnotację: „Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu publicznym pn.: „Zapewnienie urządzenia wiertniczego

i sprzętu oraz wykonanie niezbędnych prac podczas realizacji otworów Przeworsk 25 K i Przeworsk 24”

znak sprawy: ZP/PGNG/16/0413/GE/DWR.

10. Zgodnie z art. 27 ust. 1 ustawy Pzp korespondencja pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcami będzie przekazywana faksem na numer: +48 226918921 lub drogą elektroniczną na adres: [katarzyna.kania@pgnig.pl](mailto:katarzyna.kania@pgnig.pl). Każda ze Stron na żądanie drugiej Strony niezwłocznie potwierdza fakt otrzymania przekazanych faksem lub drogą elektroniczną oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji i dokumentów. Forma pisemna,

z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w ustawie Pzp jest zawsze dopuszczalna.

11. Wykonawca ma prawo zastrzec informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa. Dla skuteczności dokonanego zastrzeżenia należy informacje takie zawrzeć odrębnie od informacji jawnych tak, aby Zamawiający od dnia poinformowania Wykonawców o wynikach oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu mógł udostępniać do wglądu część wniosku, która jest jawna, bez ujawniania treści stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa. Wskazane jest zatem umieszczenie takich informacji w odrębnej kopercie, zaś oświadczenie Wykonawcy

(Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: [www.przetargi.pgnig.pl](http://www.przetargi.pgnig.pl) – Załącznik nr 7 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia) powinno znaleźć się w części jawnej wniosku. Nie załączenie przez Wykonawcę oświadczenia zostanie uznane jako brak woli utajnienia jakichkolwiek danych składających się na wniosek

o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Zamawiający wymaga aby wykonawca zastrzegający część wniosku

o dopuszczenie do udziału w postępowaniu jako tajemnicę przedsiębiorstwa wykazał nie później niż w terminie składania wniosków, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

12. Zamawiający uzna informacje zastrzeżone przez Wykonawcę za tajemnicę przedsiębiorstwa zgodnie z kryteriami określonym w art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity: Dz. U. z 2003 r. nr 153, poz. 1503 z późn. zm.), o ile Wykonawca nie później niż w terminie składania wniosków, wykaże że: zastrzeżone informacje stanowią informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne nieujawnione do wiadomości publicznej; zastrzeżone informacje posiadają wartość gospodarczą; opíše jakie podjął działania niezbędne do zachowania poufności zastrzeżonych informacji.

13. W celu oceny spełnienia warunków określonych w Sekcji III.2.3.) I. ogłoszenia Zamawiający dokona przeliczenia wartości podanych w walucie innej niż polski złoty po kursie średnim NBP obowiązującym na dzień ogłoszenia zamówienia. Jeśli publikacja ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nastąpi w dniu, w którym Narodowy Bank Polski nie publikuje tabeli kursów średnich, Zamawiający przyjmie jako podstawę kurs z tabeli kursów średnich opublikowany w dniu najbliższym po dniu publikacji ogłoszenia o niniejszym zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

14. Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu nie zastosował dialogu technicznego.

15. Zamawiający informuje, że będzie wymagał, aby Wykonawca, z którym zostanie podpisana umowa posiadał przez cały czas realizacji prac aktualną polisę ubezpieczeniową od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż wartość zawartej umowy.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postiosoite: ul. Postępu 17A  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587701  
Faksi: +48 224587700  
Internetosoite: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu wnosi się w terminach określonych w art. 182 Ustawy zamówień publicznych, do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym, weryfikowanym za pomocą ważnego, kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Pozostałe regulacje dotyczące środków ochrony prawnej zawiera Dział VI ustawy Pzp.

#### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postiosoite: ul. Postępu 17A  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587701  
Faksi: +48 224587700  
Internetosoite: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

21.7.2016